



GIAO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG **Our Lady of La Vang Catholic Church**

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 - Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 03/20/2022



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: **Thánh Lễ** 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: **Giải Tội** 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ

Cám ơn

Đức Ông, quý cha đã đến giải tội, quý anh chị trong hai hội đồng, chị Tú, anh Hiên, Thầy sáu Hoàng, cô và quý anh chị giúp cho bữa ăn chiều của quý cha. Cám ơn quý ông bà và anh chị đã đến tham dự giờ hòa giải.

- Trại của trợ tá, và các trưởng từ ngày 25-27/03/22. Cầu nguyện cho quý trợ tá, các trưởng đi về bằng an, học hỏi và hiểu biết được nhiều để giúp đoàn TNTT.
- Vì các trưởng và các dự trưởng đi trại nên ngưng bữa cơm chay vào thứ sáu ngày 25 tháng 3. Mong thầy và quý vị thông cảm cho. Đoàn sẽ tiếp tục phục vụ thầy và quý vị vào thứ sáu ngày 1 tháng 4.

Chương trình Hội Luận Công Giáo lần thứ 19

Hàng năm giáo phận Raleigh có tổ chức chương trình hội luận Conference Ignited By Truth. Xin vào ignitedbytruth.org để biết thêm chi tiết và ghi danh.

More information and registration available at: ignitedbytruth.org

Chương trình lắng nghe cho giáo hội đồng hành (synodal church)

Tiếp theo lời mời gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô và để tiếp tay với Đức Giám Mục Luis, giáo xứ sẽ phát động chương trình lắng nghe như sau:

- 1) Chúa Nhật ngày 20 tháng 3: HĐMV sẽ giới thiệu chương trình sau các thánh lễ và phát các câu hỏi tham khảo ý kiến để giáo dân mang về nhà để suy nghĩ và viết các câu trả lời.
- 2) Chúa Nhật ngày 3 và 10 tháng 4: HĐMV sẽ tổ chức các phiên họp sau các Thánh Lễ 1 và 2 để lắng nghe chia sẻ của giáo dân. Các phiên họp sẽ kéo dài 1 giờ đồng hồ và được tổ chức ngay trong nhà thờ. Giáo dân có thể nộp các câu trả lời sau các Thánh Lễ hay phiên họp.

Dựa vào chia sẻ của giáo dân, HĐMV sẽ làm tờ báo cáo để gửi đến giáo phận trong tháng 4 năm 2022. Kính mời tất cả giáo dân từ 16 tuổi trở lên tham gia. Cám ơn.

Chúc Mừng

Giáo xứ xin chúc mừng Tân ban trị sự Đoàn LMTT.

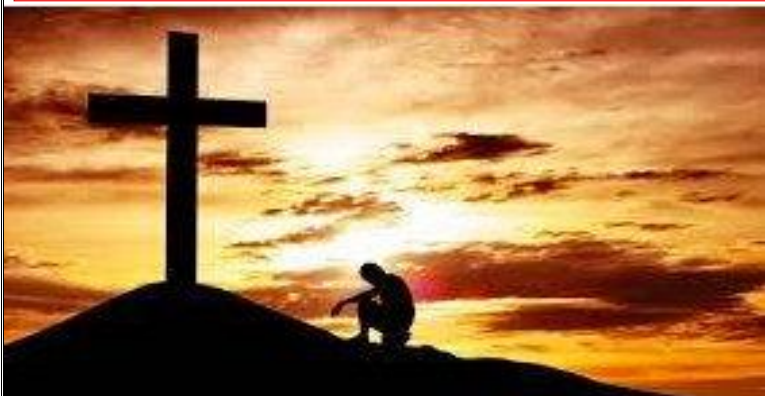
Đoàn trưởng: anh **Giuse Trịnh Lê**

Đoàn phó: anh **Giacôbê Bạch Thanh Thoại**

Thủ quỹ: anh **Antôn Nguyễn Văn Hoàng**

Thư ký: anh **PhanxicôXavie Nguyễn Hải**

Xin Thánh Tâm Chúa Giêsu luôn yêu thương, hướng dẫn, nâng đỡ quý anh trên đường hoạt động tông đồ và phục vụ giáo xứ. Cũng xin cảm ơn quý anh trong ban trị sự cũ đã hy sinh giúp đỡ Đoàn trong thời gian qua. Xin quý ông, quý anh trong giáo xứ hãy tích cực tham gia Đoàn LMTT và giúp đỡ GX nhiều hơn.



Lớp Giáo Lý Hôn Nhân

Giáo xứ chúng ta sẽ tổ chức Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân cho các bạn có ý định kết hôn trong tương lai. Chương trình sẽ gồm 2 ngày vào tháng Tư tại Nhà thờ Đức Mẹ La Vang.

Thứ Ba ngày 5 tháng 4 năm 2022:

- 1 trưa tới 8 giờ tối.

Thứ Ba ngày 19 tháng 4 năm 2022

- 1 giờ trưa tới 8 giờ tối.

Mọi liên hệ xin liên lạc với chị Tú Trần:

Email : nguyensinc@gmail.com

Phone: 919-422-1236

Ghi danh học VN-GL và sinh hoạt TNTT niên khoá 2022-2023

Kể từ năm nay, trường CTTĐ và đoàn TNTT mỗi bên sẽ có đơn ghi danh riêng. Xin quý phụ huynh lấy đơn ghi danh từ thầy cô và các huynh trưởng. Đơn ghi danh sẽ được phát sau 2 lễ sáng Chúa Nhật từ Chúa Nhật 20 tháng 03 đến Chúa Nhật 03 tháng 04.

Thư Kêu Gọi Giúp Đỡ Người Tị Nạn Ukraine

Ban Cố Vấn Cộng Đồng Người Việt Raleigh và Vùng Phụ Cận xin kêu gọi sự đóng góp của quý đồng hương Việt Nam trong chương trình “Cứu Trợ Tị Nạn Ukraine.” Muốn biết thêm chi tiết xin quý vị liên lạc qua e-mail contact@VietRaleigh.org. Chi phiếu đóng góp xin đề VAAR memo: “Cứu Trợ Tị Nạn Ukraine” và xin gửi về hộp thư Cộng Đồng: The Vietnamese-American Association of Raleigh, P.O. Box 41163, Raleigh, NC 27629.

Chương trình BAA của GXDMLV

Xin cảm ơn tất cả quý vị đã tham gia chương trình BAA của địa phận. Cho đến hôm nay chúng ta đã có kết quả rất đáng khích lệ, đã có 77 gia đình tham gia với số tiền \$20,685.00, như vậy chỉ còn \$3614.00 là chúng ta đạt được chỉ tiêu. Mong quý vị tiếp tục ủng hộ để Giáo xứ chúng ta sớm đạt kết quả như địa phận mời gọi.

All are invited to participate in the Bishop's Annual Appeal. It's a great way to share our blessings to support ministries sponsored by the Diocese of Raleigh. Up to date, 77 families have made a total contribution of \$20,685.00. We are only \$3,614.00 short of our goal. Please consider to make a contribution today. Thank you.

TỈNH TÂM MÙA CHAY - Chủ Đề: Thức Tỉnh Niềm Vui Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Raleigh, NC March 25-27-2022

Thứ Sáu 25/03 - Cho Mọi Người

8:00 pm - 10:00 pm

Đề Tài I: Niềm Vui của Imago Dei - Thức Tỉnh Chính Mình
Phần I: Chúa Kitô là Ai? Thức Tỉnh Chúa Kitô
Phần II: Niềm Vui tha thứ và được tha thứ - Phong trào Chúa Tình Thương

Thứ Bảy 26/03 - Cho Mọi Người

9:00 am - 12:00 pm

Đề Tài II: Gia Đình Sống Niềm Vui
Phần I: Nỗi Buồn Lây Lan
Phần II: Niềm Vui Lôi Cuốn

2:00 pm - 6:00 pm - Các Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Các Thầy Cô (youth nếu muốn tham gia...)

Đề Tài III: Niềm Vui của Tình Yêu - The Joy of LOVE
Phần 1: Tình Yêu Giáng Sinh, Tình Yêu Hy Sinh, Tình Yêu Phục Sinh - The Incarnation of Love
Phần 2: Tình Yêu Phục Vụ - Quà Tặng Bản Thân - The Gift of Self

Phần 3: Enneagram: Biết Mình Để Sống Vui - The Joy of Knowing Ourselves.

8:00 pm - 10:00 pm - Cho Mọi Người

Đề Tài IV: Mẹ là Nguồn Vui

Phần 1: Niềm Vui Maria

Phần 2: Tận Hiến cho Mẹ Maria

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản Cell (919) 757-5396 Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7 9:30AM - 5:00PMS	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Thanh Bình Tel (919) 607-0981 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Phan Trí Hào Tel (203) 892-7289 Phó: Nguyễn Hương Kelly Tel (919) 538-5524	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Nguyễn Hải Tel (919) 369-1723
--	---	--	---	---

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC FAMILY DENTISTRY **NOW OPEN**

Thân Mối Quý Đồng Hương!

Megan Nguyen, DDS

919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519

www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 – 3071
minitaxllc@gmail.com

f MiniTaxServices

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519

NC Direct Lender
Local Business – Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 – 0212
(503) 753 – 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com

Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trân Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

National Life Group®
Experience Life®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 – 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

Die Too Soon **Become ill** **Live Too Long**



Vé Máy Bay SEN VIỆT



- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
Email: senviet.svt@gmail.com



Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp



Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989



1040

VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN
1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING APEX NC 27523
VANKHAITHUE04@YAHOO.COM 919-265-4562

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com



PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Phở Far East
Kính Mời!



Tram Le
Paralegal
Trợ Lý



3824 Barrett Dr.

Suite 308

Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646



Steve Monks
Attorney
Luật sư

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!



***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.